

CERGY

| |



# Cergy, Soit!

18<sup>e</sup>  
édition

FESTIVAL  
DES ARTS DE LA RUE  
ET DU CIRQUE

11, 12 & 13 SEPTEMBRE 2015

CERGY PRÉFECTURE - GRAND CENTRE

GRATUIT | [www.cergysoit.fr](http://www.cergysoit.fr) | [facebook/cergysoit](https://facebook.com/cergysoit)

# ÉDITO

Le festival Cergy, Soit !, événement culturel majeur organisé par la ville dédié aux arts de la rue, et grand rendez-vous annuel francilien, rythmera de nouveau et pour sa 18<sup>e</sup> édition, cette rentrée culturelle 2015.

Cette année, le festival se construira autour de différentes propositions artistiques issues des arts du cirque et de la rue et sera encore une fois placé sous le signe de l'éclectisme, de la convivialité et du partage, notamment à travers l'implication de l'ensemble des habitants.

Ainsi, dans le parc François-Mitterrand mais aussi au cœur des espaces urbains du quartier Grand Centre, les Cergyssois pourront à la fois venir profiter d'une programmation totalement gratuite, riche de la présence de 43 compagnies françaises et étrangères et de plus d'une centaine de représentations ouvertes à tous.

Nous vous invitons à participer à ce grand festival populaire et fédérateur et à profiter des particularités de cette édition, dans laquelle le travail de compagnies en résidence sur la ville et des spectacles participatifs construits tout au long de l'année avec les Cergyssois, sauront lui donner un retentissement particulier.

Laissez-vous emporter par ce festival magique, innovant et durable dans lequel artistes, associations locales et habitants se retrouveront pour le plaisir et autour de valeurs chères à toutes et à tous.

Bonne rentrée culturelle !



**Jean-Paul Jeandon**

Maire de Cergy  
1<sup>er</sup> vice-président de la Communauté  
d'agglomération de Cergy-Pontoise



**Joël Motyl**

Adjoint au maire délégué  
à la culture

## NOS PARTENAIRES



La Communauté d'agglomération de Cergy-Pontoise soutient le festival Cergy, Soit ! dans le cadre de sa politique d'appui à l'offre et au rayonnement culturel



# LES PROJETS PARTICIPATIFS AU CŒUR DE CERGY, SOIT !



© Thierry Bonnet



© Olivier Octave



© Bernard Stahelin

## ARTONIK

### THE COLOR OF TIME

Intégrez les « colored-people », la communauté complice du spectacle *The Color of Time*. Devenez acteur de ce grand moment festif inspiré de la Holi, la fête des couleurs hindoue. Pour apprendre les chorégraphies, trois grands rendez-vous sont organisés : samedi 29 août (Visages du monde), mercredi 9 septembre (Théâtre 95) et dimanche 13 septembre (parvis du Théâtre 95 | répétition obligatoire). Venez changer la couleur du ciel !

Spectacle page 12

## TRANSE EXPRESS

### MÛ - CINÉMATIQUE DES FLUIDES

La compagnie Transe Express invite dix-neuf volontaires à vivre une expérience unique en intégrant leur nouveau spectacle nocturne et monumental. Votre rôle ? Faire vivre les deux parades lumineuses qui traversent la foule pendant le spectacle. Les répétitions auront lieu les 10 et 11 septembre en soirée. Prenez part au temps fort du samedi soir !

Spectacle page 21

## LES GROOMS

### RIGOLETTO

Devenez actrice le temps d'un spectacle ! La fanfare Les Grooms vous invite à un mystérieux rendez-vous pour vous faire partager l'aventure de leur nouveau spectacle *Rigoletto*. Inscrivez-vous et venez les rencontrer le 8 septembre pour connaître votre rôle dans le spectacle (rôles féminins uniquement).

Spectacle page 17

Renseignements et inscriptions : [www.cergysoit.fr](http://www.cergysoit.fr)  
[cergysoit@ville-cergy.fr](mailto:cergysoit@ville-cergy.fr) | 01 34 33 43 05



© Vincent Lucas

NIL OBSTRAT - CENTRE DE CRÉATION ARTISTIQUE ET TECHNIQUE CONSACRÉ AUX ARTS DE LA RUE, DU CIRQUE ET AUX ARTS PLASTIQUES URBAINS

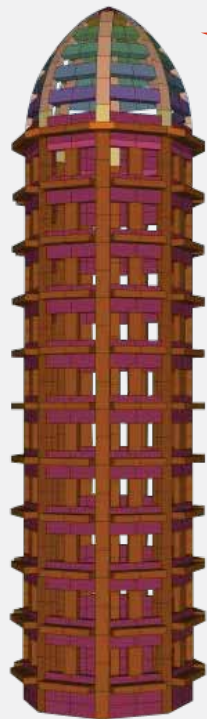
NIL OBSTRAT PRÉSENTE

## OLIVIER GROSSETÊTE

### DES BÂTISSES SŒURS AUX VILLES ÉPHÉMÈRES

Du lundi 7 au vendredi 11 septembre, intégrez les ateliers de l'artiste Olivier Grossetête et commencez la construction de ses œuvres monumentales en carton. Pendant le festival, aidez à cette grande élévation architecturale publique sur le parvis de la Préfecture et la place des Arts. Ensemble, bâtissons deux gigantesques sculptures en cartons.

Infos et inscriptions : [www.nil-obstrat.fr](http://www.nil-obstrat.fr) | 01 34 64 64 82  
Spectacle page 19



Renseignements et inscriptions : [www.cergysoit.fr](http://www.cergysoit.fr)  
[cergysoit@ville-cergy.fr](mailto:cergysoit@ville-cergy.fr) | 01 34 33 43 05



© Chloé Small

## À BOUT DE FICELLE

### EXPOSITION DE « DÉCHETS D'ŒUVRES »

Vous ne savez pas quoi faire de votre vieil aspirateur ou de cette chaise cassée ? Nous avons la solution : apportez-les aux ateliers de la compagnie À Bout de Ficelle, du 19 au 29 août, pour leur donner une seconde vie. Créez des « déchets d'œuvres » à partir d'objets destinés à la poubelle et laissez votre âme d'artiste s'exprimer ! Ces créations seront ensuite exposées pendant le festival.  
Spectacle page 10



## CLIN D'ŒIL À CHARIVARI AU VILLAGE LES 5 ET 6 SEPTEMBRE 2015

Une semaine avant Cergy, Soit !, les arts de la rue s'invitent en bords d'Oise lors de Charivari au Village. En complément des spectacles, associations et habitants unissent leurs forces pour créer des temps de partage et de fête. Au programme, les incontournables feu d'artifice, bal populaire et surtout, le grand défilé de chars du dimanche après-midi. Retrouvez sur les deux manifestations les spectacles *Basura Cirkus* (À Bout de Ficelle), *Les Voix de Cergy* (Les Voix d'Ici) et *Mario Queen of the Circus*.

Programmation complète sur [www.ville-cergy.fr/charivari](http://www.ville-cergy.fr/charivari) • #CergyCharivari



## SOIRÉE D'OUVERTURE DU FESTIVAL CERGY, SOIT ! VENDREDI 11 SEPTEMBRE À PARTIR DE 19H30



© Kerim Le Roch

### 19H30 : COUP D'ENVOI DU FESTIVAL 2015 AVEC LA COMPLICITÉ DE LA COMPAGNIE LES GROOMS

Donnant tour à tour la sérénade ou des aubades, récitant des poèmes caresses au public, ces curieux Grooms se transforment en amateurs publics délurés et impertinents : ils jouent de la

musique, dansent, courent, chantent. Le répertoire de cet orchestre théâtral est pour le moins éclectique : de la musique médiévale à Stravinsky, de la musique ethnique au jazz en passant par des musiques de films aux airs dansants.

Plus d'infos page 17

19H30 | PARC, ESPACE 1

PUIS, AU PROGRAMME DE LA SOIRÉE

### OLIVIER GROSSETÊTE DES BÂTISSES SŒURS AUX VILLES ÉPHÉMÈRES

Participez à un atelier en nocturne au Carreau de Cergy, espace dédié aux arts visuels.

Plus d'infos page 19

20H-23H | LE CARREAU, ESPACE 20

### COMPAGNIE PHILIPPE ALMEIDA WEAKNESS

Plus d'infos page 16

20H45 | PARC, ESPACE 3

### CIRC PANIC L'HOMME QUI PERDAIT LES BOUTONS

Plus d'infos page 14

20H45 | PLACE DES ARTS, ESPACE 15

### CIRQUE INEXTRÉMISTE EXTENSION

Plus d'infos page 15

21H30 | PARC, ESPACE 3

### CHILL BUMP

Plus d'infos page 22

22H30 | PARC | CHAPITEAU DRAGON ÉTOILÉ  
ESPACE 2

ET POUR FINIR LA SOIRÉE

### UN DJ SET !

23H45 | PARC | BAR DU DRAGON, ESPACE 1



## VENDREDI 11 SEPTEMBRE 2015

DÉBUT	COMPAGNIE - spectacle	FIN	LIEU	PAGE
19H30	OUVERTURE DU FESTIVAL - Les Grooms	20H30	① PARC	5
19H30	en continu ART OSONS ! / NIL ADMIRARI - Vert mécanique	00H	④ PARC	12
20H	OLIVIER GROSSETÊTE - Atelier de construction	23H	②⑩ LE CARREAU	19
20H45	COMPAGNIE PHILIPPE ALMEIDA - Weakness	21H25	③ PARC	16
20H45	CIRC PANIC - L'Homme qui perdait les boutons	21H25	⑮ PLACE DES ARTS	14
21H30	CIRQUE INEXTRÉMISTE - Extension	22H30	③ PARC	15
22H30	CHILL BUMP	23H40	② PARC   CHAPITEAU DRAGON ÉTOILÉ	22
23H45	DJ SET	00H45	① PARC   BAR DU DRAGON	23

## SAMEDI 12 SEPTEMBRE 2015

DÉBUT	COMPAGNIE - spectacle	FIN	LIEU	PAGE
14H	CHERCHE-TROUVE - Ateliers cirque - séance enfants	15H	② PARC	13
14H	CHERCHE-TROUVE - Ateliers cirque - séance adultes	15H	② PARC	13
14H	CARRÉ CURIEUX - Entre nous	14H30	③ PARC	13
14H	en continu ART OSONS ! / NIL ADMIRARI - Vert mécanique	00H	④ PARC	12
14H	en continu LE THÉÂTRE DE LA TOUPINE - Bestiaire alpin	19H	④ PARC	20
14H	en continu À BOUT DE FICELLE - Musée des Déchets d'œuvres	19H	④ PARC	10
14H	en continu LE JEU POUR TOUS - Place aux jeux !	19H	⑤ PARC	18
14H	BANANE CERISE - La Piscine municipale	15H	⑬ VERGER	12
14H	en continu OLIVIER GROSSETÊTE - Des Bâtisses sœurs aux villes éphémères - Élévation collective	00H	⑭ PARVIS DE LA PRÉFECTURE ⑮ PLACE DES ARTS	19
14H	en continu LES ARTS DES VILLES, LES ARTS DES CHAMPS	18H	⑭ PARVIS DE LA PRÉFECTURE   THE PLACE TO BEE	24
14H30	en continu XPRESSIONS URBAINES - Body graff	18H30	① PARC   BAR DU DRAGON ⑭ PARVIS DE LA PRÉFECTURE   THE PLACE TO BEE	21
14H30	en continu LES AMUSE GUEULES - Rêves en couleur	18H30	④ PARC	10
14H30	LE LOUSTIC DES ÉCO-CONSEILLERS EN BALADE	15H30	STAND ACCUEIL PRINCIPAL	26
14H45	CARRÉ CURIEUX - Petit frère	15H20	③ PARC	13
15H	Billetterie* KTHA COMPAGNIE - Juste avant que tu ouvres les yeux	16H	⑦ DÉPART PARKING DE L'ESSEC	18
15H	ART & PRÉMICES - À vous la terre : Les P'tits sacs	15H35	⑨ PARVIS DE L'ESSEC	11
15H	BANANE CERISE - Le Bar à mômes	16H	⑬ VERGER	12
15H	en continu LES VOIX D'ICI - Les Voix de Cergy	18H30	⑰ DÉPART PLACE DE LA FONTAINE	21
15H15	CHERCHE-TROUVE - Ateliers cirque - séance enfants	16H15	② PARC	13
15H30	Billetterie* LES COMPAGNONS DE PIERRE MÉNARD - Goupil	16H15	② PARC   CHAPITEAU DRAGON ÉTOILÉ	16
15H30	CIRQUE EXALTÉ - Furieuse tendresse	16H15	③ PARC	14
15H30	NOSAJ - Maurice & le mât chinois	15H50	⑭ PARVIS DE LA PRÉFECTURE   THE PLACE TO BEE	24
15H45	CIRC PANIC - L'Homme qui perdait les boutons	16H25	⑪ PARKING DE LA PRÉFECTURE	14
16H	LE LOUSTIC DES ÉCO-CONSEILLERS EN BALADE	17H30	④ PARC	26

\* SPECTACLE AVEC BILLETTERIE – billets gratuits à retirer sur place 30 min avant le début du spectacle

DÉBUT	COMPAGNIE - spectacle	FIN	LIEU	PAGE
16H	COMPAGNIE N°8 - Garden-party (Anthropologie de l'insouciance)	17H	⑥ PARC DU PRIEURÉ	15
16H	THÉÂTRE EN STOCK - Chapeau, Perrault !	17H	⑫ PLACE À L'ARRIÈRE DU THÉÂTRE 95	20
16H	BANANE CERISE - La Piscine municipale	17H	⑬ VERGER	12
16H	MARIO QUEEN OF THE CIRCUS - Mario Queen of the circus	16H45	⑮ PLACE DES ARTS	19
16H30	CHERCHE-TROUVE - Ateliers cirque - séance enfants	17H30	② PARC	13
16H30	CHERCHE-TROUVE - Ateliers cirque - séance adultes	17H30	② PARC	13
16H30	O ULTIMO MOMENTO - Contigo	17H	③ PARC	19
16H30	ANNIBAL ET SES ÉLÉPHANTS - eCoNoMIC STRIP	17H40	⑧ ÉCOLE DU CHEMIN DUPUIS   PLATEAU SPORTIF	11
16H30	en continu À BOUT DE FICELLE - Musée des Déchets d'œuvres	19H	④ PARC	10
16H30	en continu OLIVIER GROSSETÊTE - Des Bâtisses sœurs aux villes éphémères - Élévation collective	00H	⑭ PARVIS DE LA PRÉFECTURE ⑮ PLACE DES ARTS	19
16H30	en continu LES VOIX D'ICI - Les Voix de Cergy	18H30	⑰ DÉPART PLACE DE LA FONTAINE	21
17H	Billetterie* JÉRÔME ROUGER / LA MARTINGALE - Pourquoi les poules préfèrent être élevées en batterie	18H10	② PARC   CHAPITEAU DRAGON ÉTOILÉ	17
17H	ART & PRÉMICES - À vous la terre : Les P'tites gouttes	17H35	⑨ PARVIS DE L'ESSEC	11
17H	BANANE CERISE - Le Bar à mômes	18H	⑬ VERGER	12
17H	LES SŒURS GOUDRON - Dames de France	18H10	⑭ PARVIS DE LA PRÉFECTURE   CÔTÉ ANCIENS CINÉMAS	20
17H	CIA - COMPAGNIE INTERNATIONALE ALLIGATOR Rue Jean Jaurès	18H	⑯ RUE TRAVERSÈRE	14
17H15	COMPAGNIE DU FARDEAU - La Machine	18H10	③ PARC	15
17H30	À BOUT DE FICELLE - Basura cirkus	18H15	④ PARC	10
17H30	Billetterie* KTHA COMPAGNIE - Juste avant que tu ouvres les yeux	18H30	⑦ DÉPART PARKING DE L'ESSEC	18
17H45	CHERCHE-TROUVE - Ateliers cirque - séance enfants	18H45	② PARC	13
18H	LES GROOMS - Rigoletto	19H15	⑫ PARVIS DU THÉÂTRE 95	17
18H	BANANE CERISE - La Piscine municipale	19H	⑬ VERGER	12
18H15	CARRÉ CURIEUX - Entre nous	18H45	③ PARC	13
18H15	OWN STYLE BMX	18H45	⑭ PARVIS DE LA PRÉFECTURE   THE PLACE TO BEE	24
18H45	MARIO QUEEN OF THE CIRCUS - Mario Queen of the circus	19H30	⑮ PLACE DES ARTS	19
19H	Billetterie* LES KAG - Stress et paillettes	20H20	② PARC   CHAPITEAU DRAGON ÉTOILÉ	18
19H	FRED TOUSCH / LE NOM DU TITRE - Maître Fendard	20H05	③ PARC	17
19H15	BANANE CERISE - Le Bar à mômes	20H15	⑬ VERGER	12
19H30	en continu ART OSONS ! / NIL ADMIRARI - Vert mécanique	00H	④ PARC	12
19H30	en continu OLIVIER GROSSETÊTE - Des Bâtisses sœurs aux villes éphémères - Élévation collective	00H	⑭ PARVIS DE LA PRÉFECTURE ⑮ PLACE DES ARTS	19
19H45	NOFLIPE	20H45	⑭ PARVIS DE LA PRÉFECTURE   THE PLACE TO BEE	25
20H	ART & PRÉMICES - Plot'ction rapprochée	22H	AU HASARD DE VOS PÉRÉGRINATIONS	11
20H	Billetterie* KTHA COMPAGNIE - Juste avant que tu ouvres les yeux	21H	⑦ DÉPART PARKING DE L'ESSEC	18
20H	CIRC PANIC - L'Homme qui perdait les boutons	20H40	⑪ PARKING DE LA PRÉFECTURE	14

\* SPECTACLE AVEC BILLETTERIE – billets gratuits à retirer sur place 30 min avant le début du spectacle

## SAMEDI 12 SEPTEMBRE 2015 (SUITE)

DÉBUT	COMPAGNIE - spectacle	FIN	LIEU	PAGE
20H45	CIRQUE INEXTRÉMISTE - Extension	21H45	3 PARC	15
20H45	COMPAGNIE N°8 - Cocktail-party (Sociologie du superflu)	22H	12 PARVIS DU THÉÂTRE 95	16
20H45	COMPAGNIE PHILIPPE ALMEIDA - Weakness	21H25	14 PARVIS DE LA PRÉFECTURE	16
22H	TRANSE EXPRESS - Mü - Cinématique des fluides	22H50	19 ESPLANADE DE LA GARE	21
23H	STÉRÉO SQUARE #3	2H	1 PARC	23

## DIMANCHE 13 SEPTEMBRE 2015

DÉBUT	COMPAGNIE - spectacle	FIN	LIEU	PAGE
14H	CHERCHE-TROUVE - Ateliers cirque - séance enfants	15H	2 PARC	13
14H	CHERCHE-TROUVE - Ateliers cirque - séance adultes	15H	2 PARC	13
14H	O ULTIMO MOMENTO - Contigo	14H30	3 PARC	19
14H	en continu ART OSONS ! / NIL ADMIRARI - Vert mécanique	23H	4 PARC	12
14H	en continu LE THÉÂTRE DE LA TOUPINE - Bestiaire alpin	19H	4 PARC	20
14H	en continu À BOUT DE FICELLE - Musée des Déchets d'œuvres	19H	4 PARC	10
14H	en continu LE JEU POUR TOUS - Place aux jeux !	19H	5 PARC	18
14H	LE LOUSTIC DES ÉCO-CONSEILLERS EN BALADE	16H	5 PARC	26
14H	en continu OLIVIER GROSSETÊTE - Des Bâtisses sœurs aux villes éphémères - Élévation collective	20H	14 PARVIS DE LA PRÉFECTURE 15 PLACE DES ARTS	19
14H	en continu LES ARTS DES VILLES, LES ARTS DES CHAMPS	18H	14 PARVIS DE LA PRÉFECTURE   THE PLACE TO BEE	24
14H30	en continu XPRESSIONS URBAINES - Body graff	18H30	1 PARC   BAR DU DRAGON 14 PARVIS DE LA PRÉFECTURE   THE PLACE TO BEE	21
14H30	en continu LES AMUSE GUEULES - Rêves en couleur	18H30	4 PARC	10
14H30	BANANE CERISE - Le Bar à mômes	15H30	13 VERGER	12
14H30	NOSAJ - Maurice & le mât chinois	14H50	14 PARVIS DE LA PRÉFECTURE   THE PLACE TO BEE	24
14H45	COMPAGNIE DU FARDEAU - La Machine	15H40	3 PARC	15
15H	Billetterie* KTHA COMPAGNIE - Juste avant que tu ouvres les yeux	16H	7 DÉPART PARKING DE L'ESSEC	18
15H	ART & PRÉMICES - À vous la terre : Les P'tites gouttes	15H35	9 PARVIS DE L'ESSEC	11
15H	MARIO QUEEN OF THE CIRCUS - Mario Queen of the circus	15H45	15 PLACE DES ARTS	19
15H	en continu LES VOIX D'ICI - Les Voix de Cergy	18H30	17 DÉPART PLACE DE LA FONTAINE	21
15H15	CHERCHE-TROUVE - Ateliers cirque - séance enfants	16H15	2 PARC	13
15H30	Billetterie* LES COMPAGNONS DE PIERRE MÉNARD - Goupil	16H15	2 PARC   CHAPITEAU DRAGON ÉTOILÉ	16
15H30	À BOUT DE FICELLE - Basura circus	17H15	4 PARC	10
15H30	LES GROOMS - Rigoleto	16H45	12 PLACE À L'ARRIÈRE DU THÉÂTRE 95	17
15H30	BANANE CERISE - La Piscine municipale	16H45	13 VERGER	12
15H45	O ULTIMO MOMENTO - Contigo	16H15	3 PARC	19
15H45	THÉÂTRE EN STOCK - Chapeau, Perrault !	16H45	9 PARVIS DE L'ESSEC	20

\* SPECTACLE AVEC BILLETTERIE – billets gratuits à retirer sur place 30 min avant le début du spectacle

DÉBUT	COMPAGNIE - spectacle	FIN	LIEU	PAGE
16H	ANNIBAL ET SES ÉLÉPHANTS - eCoNoMIC STRIP	17H10	8 ÉCOLE DU CHEMIN DUPUIS   PLATEAU SPORTIF	11
16H	LES SŒURS GOUDRON - Dames de France	17H10	14 PARVIS DE LA PRÉFECTURE   CÔTÉ ANCIENS CINÉMAS	20
16H	en continu OLIVIER GROSSETÊTE - Des Bâtisses sœurs aux villes éphémères - Élévation collective	20H	14 PARVIS DE LA PRÉFECTURE 15 PLACE DES ARTS	19
16H	en continu LES VOIX D'ICI - Les Voix de Cergy	18H30	17 DÉPART PLACE DE LA FONTAINE	21
16H15	FRED TOUSCH / LE NOM DU TITRE - Maître Fendard	17H20	18 SQUARE COLUMBIA	17
16H30	LE LOUSTIC DES ÉCO-CONSEILLERS EN BALADE	18H	1 PARC   BAR DU DRAGON	26
16H30	CHERCHE-TROUVE - Ateliers cirque - séance enfants	17H30	2 PARC	13
16H30	CHERCHE-TROUVE - Ateliers cirque - séance adultes	17H30	2 PARC	13
16H30	CARRÉ CURIEUX - Entre nous	17H	3 PARC	13
16H30	en continu À BOUT DE FICELLE - Musée des Déchets d'œuvres	19H	4 PARC	10
16H30	COMPAGNIE N°8 - Garden-party (Anthropologie de l'insouciance)	17H30	6 PARC DU PRIEURÉ	15
16H30	CIA - COMPAGNIE INTERNATIONALE ALLIGATOR Rue Jean Jaurès	17H30	14 RUE TRAVERSIÈRE	14
16H45	ART & PRÉMICES - À vous la terre : Les P'tits sacs	17H20	9 PARVIS DE L'ESSEC	11
16H45	BANANE CERISE - Le Bar à mômes	17H45	13 VERGER	12
17H	Billetterie* JÉRÔME ROUGER / LA MARTINGALE - Pourquoi les poules préfèrent être élevées en batterie	18H10	2 PARC   CHAPITEAU DRAGON ÉTOILÉ	17
17H15	CARRÉ CURIEUX - Petit frère	17H50	3 PARC	13
17H30	Billetterie* KTHA COMPAGNIE - Juste avant que tu ouvres les yeux	18H30	7 DÉPART PARKING DE L'ESSEC	18
17H30	ARTONIK - The Color of Time	18H45	10 DÉPART AVENUE BERNARD-HIRSCH	12
17H30	DANCING FOOTBALL	18H	14 PARVIS DE LA PRÉFECTURE   THE PLACE TO BEE	25
17H45	CHERCHE-TROUVE - Ateliers cirque - séance enfants	18H45	2 PARC	13
17H45	BANANE CERISE - La Piscine municipale	19H	13 VERGER	12
18H	MARIO QUEEN OF THE CIRCUS - Mario Queen of the circus	18H45	19 ESPLANADE DE LA GARE	19
19H	CIRQUE EXALTÉ - Furieuse tendresse	19H45	3 PARC	14
19H	BANANE CERISE - Le Bar à mômes	20H	13 VERGER	12
19H	OLIVIER GROSSETÊTE - Des Bâtisses sœurs aux villes éphémères - Déconstruction collective	20H	14 PARVIS DE LA PRÉFECTURE 15 PLACE DES ARTS	19
20H	DJ set	21H	1 PARC   BAR DU DRAGON	22
20H	en continu ART OSONS ! / NIL ADMIRARI - Vert mécanique	23H	4 PARC	12
20H	Billetterie* KTHA COMPAGNIE - Juste avant que tu ouvres les yeux	21H	7 DÉPART PARKING DE L'ESSEC	18
20H	CIRC PANIC - L'Homme qui perdait les boutons	20H40	11 PARKING DE LA PRÉFECTURE	14
20H	KAT	21H	14 PARVIS DE LA PRÉFECTURE   THE PLACE TO BEE	25
21H	YANISS ODUAR & THE ARTIKAL BAND	22H30	2 PARC   CHAPITEAU DRAGON ÉTOILÉ	23
22H30	DJ set	23H	1 PARC   BAR DU DRAGON	22

\* SPECTACLE AVEC BILLETTERIE – billets gratuits à retirer sur place 30 min avant le début du spectacle



© Oh'ee Small



© Oh'ee Small



© Jérôme Quiville



© Remit Moyon



© Dominique Chaivin



© Dominique Chaivin

## À BOUT DE FICELLE

### BASURA CIRKUS

*Clownerie écologique (45 min)*

Un clown qui s'est échappé d'un cirque américain se retrouve dans une décharge à ciel ouvert. Seul au milieu des poubelles, il va récupérer, recycler, reconstruire et bricoler des sculptures-personnages. Grâce à ces objets jetés, il va reconstruire un univers devant vous, en inventant de petites fables dans lesquelles évolueront ces personnages nés dans la décharge.

SAMEDI 17H30, DIMANCHE 15H30  
PARC, ESPACE 4

## À BOUT DE FICELLE

EN CONTINU

### MUSÉE DES DÉCHETS D'ŒUVRES

*Sculptures écolologiques*

À partir d'objets donnés, jetés, oubliés ou récupérés, Oh' Small, clown de son état, crée et construit un univers visionnaire et surréaliste. Petite forme d'art brut, drôle, cocasse, c'est sa façon toute personnelle de porter un regard ironique sur notre condition d'hyperconsommateurs. La collection du musée est enrichie à l'occasion du festival Cergy, Soit ! par les créations des habitants ayant participé à l'atelier.

*Plus d'infos page 4*

SAMEDI ET DIMANCHE DE 14H À 19H  
PARC, ESPACE 4

## LES AMUSE GUEULES

EN CONTINU

### RÊVES EN COULEURS

*Maquillage*

Confortablement installés dans l'atelier de plein air des artistes-maquilleurs, les enfants ont la liberté de choisir ou d'inventer leur maquillage. Du simple papillon au paysage de fond des mers, les artistes donnent vie aux rêves les plus fous en quelques minutes !

SAMEDI ET DIMANCHE DE 14H30 À 18H30  
PARC, ESPACE 4

## ANNIBAL ET SES ÉLÉPHANTS

### eCONoMIC STRIP

*Chronique théâtrale en bande dessinée (1h10)*

Ce spectacle retrace la vie d'une petite fabrique de bancs publics, dont le fondateur vient de disparaître. Alors que les héritiers veulent brader l'entreprise, le personnel décide de se battre. Pour alerter les médias et sensibiliser le public à leur cause, les employés vont petit à petit devenir les protagonistes d'un curieux spectacle. Nous les retrouvons donc en lutte, ici et maintenant, se donnant en spectacle, dans la rue, avec vous et non sans humour...

SAMEDI 16H30, DIMANCHE 16H  
ÉCOLE DU CHEMIN DUPUIS I | PLATEAU SPORTIF, ESPACE 8

## ART & PRÉMICES

### PLOT'ECTION RAPPROCHÉE

*Agence de désordre public (2h)*

Besoin d'un renseignement ?  
Besoin d'être conseillé ou guidé ? Dans la bonne humeur, ce collectif de plots humains s'engage à vous orienter, vous désorienter... ou pas !

SAMEDI 20H  
AU HASARD DE VOS PÉRÉGRINATIONS

**SPECTACLE ITINÉRANT**



© Rémi Malingray

## ART & PRÉMICES

JEUNE PUBLIC | À PARTIR DE 5 ANS

### À VOUS LA TERRE

*Contes écolo ludiques (35min)*

À vous la terre est un spectacle s'articulant autour de deux contes, sur les thématiques environnementales liées au recyclage et aux circuits de l'eau.

*Les P'tits sacs* raconte les tribulations de trois sacs plastiques lancés dans le monde de la grande distribution, menant chacun leur propre parcours vers le recyclage.

*Les P'tites gouttes* suit le parcours de trois gouttes dans les circuits d'eau en milieu ouvert, en milieu naturel et en circuit fermé.

LES P'TITES GOUTTES, SAMEDI 17H,  
DIMANCHE 15H

LES P'TITS SACS, SAMEDI 15H,  
DIMANCHE 16H45

PARVIS DE L'ESSEC, ESPACE 9



© Thomas Dechaux



© Vincent Vanhecke



© Fabien Tjhou



© Yves Ilumel



© Violaine Bishop



© Dominique Chauvin

## ART OSONS ! / NIL ADMIRARI

EN CONTINU

### VERT MÉCANIQUE

Performance botanistique

Cette année, Art Osons ! se met au vert et revisite son édifice mécanique dans une installation de plus grande envergure ! C'est un carambolage botanique qui surgira dans le parc François-Mitterrand. Les fleurs et racines viendront recouvrir de couleurs ces carcasses de métal, patiemment cultivées par tous les artistes d'Art Osons !

Retrouvez également le collectif

Art Osons ! sur le grand dance floor à ciel ouvert de Stéréo Square #3 samedi à partir de 23h (plus d'infos p. 23)

VENDREDI DE 19H30 À 00H

SAMEDI DE 14H À 00H

DIMANCHE DE 14H À 23H

PARC, ESPACE 4

CRÉATION 2015

## ARTONIK

### THE COLOR OF TIME

Explosion de joie chromatique dansée (1h15)

Inspiré de la Holi, traditionnelle fête des couleurs hindoue, *The Color of Time*, c'est l'envie de partager ensemble une explosion de joie chromatique, en renouant avec la fête comme exorcisme de la peur ; l'envie que la rue redevienne l'espace de la cohésion et du métissage, symbolisé ici par le mélange des couleurs. Dans une forme résolument contemporaine, cette composition en mouvement, associant comédiens-danseurs et musiciens, entraîne le public à partager et changer ensemble la couleur du ciel.

DIMANCHE 17H30

DÉPART AVENUE BERNARD-HIRSCH, ESPACE 10

SPECTACLE ITINÉRANT

## BANANE CERISE

JEUNE PUBLIC : À PARTIR DE 3 ANS

### LE BAR À MÔMES

Spectacle familial, comique et magique (1h)

Un spectacle familial, comique et magique ! C'est un vrai bar, en plus petit mais avec une terrasse ! Dans cet espace de vie, propice à la pause, aux rencontres, au rire et à la convivialité, on y sert des boissons... mais uniquement à base d'eau sèche.

SAMEDI 15H, 17H ET 19H15

DIMANCHE 14H30, 16H45 ET 19H

VERGER, ESPACE 13

JEUNE PUBLIC : DE 1 À 4 ANS

### LA PISCINE MUNICIPALE

Piscine à doudou (1h le samedi et 1h15 le dimanche)

Piscine de peluches avec terrasse, chaises longues et maître-nageur, ambiance musicale vinyle, cette *Piscine municipale* est propice aux jeux des plus petits et au repos des parents.

SAMEDI 14H, 16H ET 18H

DIMANCHE 15H30 ET 17H45

VERGER, ESPACE 13

## CARRÉ CURIEUX

[ BELGIQUE ]

### ENTRE NOUS

Balade acrobatique (30 min)

*Entre nous* est un jeu, une balade acrobatique à 360° autour d'une discipline inédite : le mât libre. Sur une piste en bois, ce spectacle évoque en mouvement une évidence que nous oublions si souvent : sans l'autre, je ne peux rien ! Dans ce curieux et virevoltant duo, le risque est omniprésent mais transcendé, la défiance n'a d'égal que la confiance. Le duel initial fait place à une harmonie ludique, et aboutit à un ballet majestueux, d'une tendresse poignante.

SAMEDI 14H ET 18H15, DIMANCHE 16H30

PARC, ESPACE 3

## CARRÉ CURIEUX

[ BELGIQUE ]

### PETIT FRÈRE

Jonglerie fraternelle et micro-acrobaties (35 min)

*Petit frère* est un duo clownesque à la tendre folie, un éloge à la spontanéité de l'enfance. Derrière leur allure un peu étriquée, leurs gueules de gentils paumés, ce sont des magiciens, de savants manipulateurs d'objets en tous genres... Là, devant vous, à la dérobée, laissez-les vous emberlificoter. Voltige riquiqui et frissons garantis !

SAMEDI 14H45, DIMANCHE 17H15

PARC, ESPACE 3

## CHERCHE-TRouve

Ateliers de cirque (1h)

L'école de cirque et de créativité Cherche-Trouve propose comme chaque année un espace de rencontres et de découvertes dédié aux arts du cirque pour petits et grands, novices ou confirmés. Ses formateurs vous feront découvrir la richesse des disciplines circassiennes – acrobatie, jonglage, trapèze, magie – toujours mises au service de la créativité et du jeu.

SÉANCES ENFANTS : SAMEDI ET DIMANCHE 14H, 15H15, 16H30 ET 17H45

SÉANCES ADULTES : SAMEDI ET DIMANCHE 14H ET 16H30

PARC, ESPACE 2





© José Garcia



© André Querre



© Vincent D. Laubonne



© Valéry K.



© Vincent Vanhecke



© Fitch

## CIA - COMPAGNIE INTERNATIONALE ALLIGATOR

### RUE JEAN JAURÈS

*Théâtre de rue (1h)*

La CIA fait surgir au cœur de la ville, à pleine voix nue et plaine chaussée, le parcours de Jean Jaurès. Les combats d'un homme intègre et exemplaire, attaché aux Droits de l'Homme et défenseur des valeurs de la République, assassiné pour son opposition à la Première Guerre Mondiale. Déambulation libre et vive pendant laquelle le public et les comédiens font revivre le passé pour le confronter au présent. « Venez, venez, Jaurès va parler ! »

SAMEDI 17H ET DIMANCHE 16H30  
RUE TRAVERSIÈRE, ESPACE 16



SPECTACLE ITINÉRANT

## CIRC PANIC

[ ESPAGNE ]

### L'HOMME QUI PERDAIT LES BOUTONS

*Cirque onvolutions poétiques (40 min)*

Un homme et un mât nous montrent, dans leur dialogue, la complexité et la simplicité des chemins de la vie. L'homme qui cherche son chemin et le mât qui le suit et le poursuit. Il sera son poids, sa charge, son ennemi ou son allié. L'action évolue et dessine le voyage intérieur d'un homme à qui nous pouvons tous nous identifier. Une invitation à l'émotion et à la poésie.

VENDREDI 20H45  
PLACE DES ARTS, ESPACE 15

SAMEDI 15H45 ET 20H, DIMANCHE 20H  
PARKING DE LA PRÉFECTURE, ESPACE 11



## CIRQUE EXALTÉ

### FURIEUSE TENDRESSE

*Cirque jubilatoire (45 min)*

Dans un fracas d'acrobaties intenses et de poésie frénétique, trois exaltés célèbrent la liberté sur fond rock. Ils s'évertuent à retrouver et chérir le rebelle amoureux enfoui en chacun d'eux. Chaque seconde est parfaite. Ils cherchent la limite, la beauté spontanée de l'imprévu, et flirtent avec le risque. *Furieuse tendresse* est un cri pour exprimer l'intensité de la vie et de l'instant. Une invitation à se frotter à l'humain par le cirque et les extrêmes.

SAMEDI 15H30, DIMANCHE 19H  
PARC, ESPACE 3



## CIRQUE INEXTRÉMISTE

### EXTENSION

*Cirque acrobatique et mécanique (1h)*

Suite à la perte de son fauteuil roulant, Rémi revient sur scène aux commandes d'une mini-pelle. Véritable exosquelette, elle devient un prolongement de lui-même. Sa tétraplégie s'efface pour laisser place à l'acrobate mécanique, le porteur surpuissant, l'homme agrès. Cette fois-ci, il compte bien avoir le dessus sur ses complices acrobates. À la limite permanente du déséquilibre, ils nous livrent une performance à couper le souffle, toujours emprunte d'un humour cinglant.

VENDREDI 21H30, SAMEDI 20H45  
PARC, ESPACE 3



## COMPAGNIE DU FARDEAU

### LA MACHINE

*Cirque et machinerie (55 min)*

Ernest a embarqué Luce et Vivette dans sa grande aventure : construire et essayer la machine qu'il est en train de créer, une machine à jongler. Mais les rapports entre ces trois-là sont complexes, et la ferraille leur donnera du fil à retordre. De sorte qu'avant de pouvoir essayer la fameuse machine, une page de vie va s'écrire, ponctuée de portés acrobatiques et de manipulation d'objets. Une page de vie qui restera gravée dans leurs mémoires...

SAMEDI 17H15, DIMANCHE 14H45  
PARC, ESPACE 3

## COMPAGNIE N°8

### GARDEN-PARTY (ANTHROPOLOGIE DE L'INSOUCIANCE)

*Déambulation absurde (1h)*

*À partir de 7 ans*

La France va mal, la France s'écroule, la France a perdu de sa dignité ; ses valeurs tombent en ruine, le repli sur soi et l'égoïsme gagnent du terrain, le désespoir a envahi toutes les âmes... Toutes ? Non, car une caste résiste encore et toujours à la morosité déprimante : la bourgeoisie ! Cette « élite » nous donne un cours de savoir-vivre dans une suite de tableaux champêtres et naïfs dont les sujets sont le bonheur et les valeurs.

SAMEDI 16H, DIMANCHE 16H30  
PARC DU PRIEURÉ, ESPACE 6







© Fitch

## COMPAGNIE N°8

**COCKTAIL-PARTY  
(SOCIOLOGIE DU SUPERFLU)**

*Satire bourgeoise (1h15)*

À partir de 8 ans

CRÉATION 2015

La fin du monde est arrivée ; toute la France est envahie par le chaos et l'anarchie... Toute ? Non, car une villa d'irréductibles bourgeois résiste encore et toujours à l'envahissante crise. Malgré l'effondrement de la société, ces hommes et ces femmes, par fierté ou par désespoir, aveuglés par leur suffisance, continuent coûte que coûte à reproduire leur schéma social, à faire leur rallye, leur parcours de golf, et à se complaire dans cette vie de luxe.

SAMEDI 20H45

PARVIS DU THÉÂTRE 95, ESPACE 12



© Sylvain Caro

## COMPAGNIE PHILIPPE ALMEIDA

**WEAKNESS** CRÉATION 2015

*Solo chorégraphique (40 min)*

Démarche sincère et concrète, *Weakness* s'intéresse avant tout au corps et à la singularité du mouvement dans l'espace. Philippe Almeida cultive l'instant présent pour ne pas passer à côté d'un moment de grâce. Son intention profonde réside dans une recherche incessante de l'harmonie ultime, rare et précieuse, entre le temps, l'espace et le mouvement.

VENDREDI 20H45

PARC, ESPACE 3

SAMEDI 20H45

PARVIS DE LA PRÉFECTURE, ESPACE 1A



© Sylvain Caro

## LES COMPAGNONS DE PIERRE MÉNARD

**GOUPIL** CRÉATION 2015

*Théâtre gestuel et musical (45 min)*

*Goupil* est un spectacle à voir en famille à partir de 6 ans. Le récit nous est donné à voir et à entendre par un quatuor : un conteur-lecteur-vociférateur, deux comédiennes-mimes-signeuses en Langue des Signes Française et un musicien-bruiteur. Les comédiennes jonglent avec les métamorphoses et se muent à vue en loup affamé, en renard facétieux, en poussin désinvolte, en moineau anglais ou en fourmi pressée.

SAMEDI ET DIMANCHE 15H30

PARC I CHAPITEAU DRAGON ÉTOILÉ, ESPACE 2

SPECTACLE AVEC BILLETTERIE  
BILLETS GRATUITS À RETIRER SUR PLACE 30 MIN  
AVANT LE DÉBUT DU SPECTACLE



© Philippe Cahille

## FRED TOUSCH / LE NOM DU TITRE

**MAÎTRE FENDARD**

*Farce juridique (1h05)*

Maître Fendard, héros des temps modernes, avocat aux méthodes hors du commun, à la sensibilité légendaire, au tact, au talent oratoire et aux méthodes juridictionnelles pétries de bon sens et d'opiniâtreté est spécialisé dans les affaires à caractère iconoclaste et surréaliste.

Accompagné de Ménardeau son fidèle greffier musicien, il nous narre et chante son plus beau procès : l'affaire du château de sable.

SAMEDI 19H

PARC, ESPACE 3

DIMANCHE 16H15

SQUARE COLUMBIA, ESPACE 1B



© Bernard Staelen

## LES GROOMS

**RIGOLETTO**

CRÉATION 2015

*Opéra pour (en)chanter la ville (1h15)*

Les Grooms s'emparent du plus populaire des opéras italiens et permettent à tous d'entendre les airs fabuleux de *Rigoletto* grâce à un spectacle à la fois décalé et grand public. Mensonges, libertinage, amours trahis, assassinats... L'histoire fait rire, trembler et pleurer. Les cuivres résonnent sur les façades, les voix planent au dessus des toits, la folie de l'histoire s'empare de la foule. Les Grooms jouent les grandes émotions pour enchanter la ville.

SAMEDI 18H

PARVIS DU THÉÂTRE 95, ESPACE 12

DIMANCHE 15H30

PLACE À L'ARRIÈRE DU THÉÂTRE 95, ESPACE 12



© Clotilde Labert

## JÉRÔME ROUGER / LA MARTINGALE

**POURQUOI LES POULES PRÉFÈRENT ÊTRE ÉLEVÉES EN BATTERIE**

*Conférence spectaculaire (1h10)*

À partir de 14 ans

Mais pourquoi donc les poules ressentent-elles le besoin de se coller les unes aux autres ? Le professeur Rouger aborde les questions des droits de la poule et des conditions de vie de l'œuf. Entre informations scientifiques et propos discutables, poule mouillée et chair de poule, Jérôme Rouger nous offre un discours d'une drôlerie sans faille, une façon fine et joyeuse de nous interroger sur notre propre condition !

SAMEDI ET DIMANCHE 17H

PARC I CHAPITEAU DRAGON ÉTOILÉ, ESPACE 2

SPECTACLE AVEC BILLETTERIE  
BILLETS GRATUITS À RETIRER SUR PLACE 30 MIN  
AVANT LE DÉBUT DU SPECTACLE





© Dominique Chauvin

## LE JEU POUR TOUS

EN CONTINU

### PLACE AUX JEUX !

Espaces ludiques pour petits et grands

Offrez-vous une parenthèse ludique en découvrant une trentaine de jeux insolites ou traditionnels dans une ambiance festive et joyeuse. Vous pouvez faire une partie de billard hollandais, vous affronter sur un plateau de Quarto géant, faire rouler une meule en tentant de contrôler votre force... Les plus jeunes seront accueillis au campement indien de Cergy Sioux ; avec déguisement, pêche, tir à l'arc, course à cheval et dinette amérindienne !

SAMEDI ET DIMANCHE DE 14H À 19H  
PARC, ESPACE 5



© Titi Costes

## LES KAG

### STRESS ET PAILLETTES

Cabaret spectacle (1h20)

À partir de 11 ans

Dans une ambiance décadente, où les paillettes enrobent le stress, avec une cigarette pour le grain de voix et un verre de vin rouge pour l'inspiration, abordons un sujet existentiel et contemporain : réussir. Mais qu'est-ce que la réussite ? Et réussir quoi ? Parlons-en ! Le fait est que notre réussite a un prix et notre cabaret est en attente de subventions... Allez, chers amis, venez refaire le monde et peut-être contribuer à notre réussite !

SAMEDI 19H  
PARC I CHAPITEAU DRAGON ÉTOILÉ,  
ESPACE 2

SPECTACLE AVEC BILLETTERIE  
BILLETTS GRATUITS À RETIRER SUR PLACE 30 MIN  
AVANT LE DÉBUT DU SPECTACLE



© Misa Compagnie

## KTHA COMPAGNIE

### JUSTE AVANT QUE TU OUVRES LES YEUX

Spectacle à 3,5 km/heure pour 1 ville,  
1 camion-gradin et 3 acteurs (1h)

Que se passe-t-il dans ma tête pendant les neuf minutes qui séparent la première et la seconde sonnerie du réveil ? Qu'est-ce que tu vas faire aujourd'hui ? On va où ? Un camion. Sur sa plateforme arrière, un gradin. Au pied du gradin, trois acteurs debout. Le camion avance et les acteurs suivent en marchant. Ils parlent, se regardent droit dans les yeux. Derrière, la ville défile, long travelling arrière. Pour prendre le temps, ensemble.

SAMEDI ET DIMANCHE 15H, 17H30, 20H  
DÉPART PARKING DE L'ESSEC, ESPACE 7



SPECTACLE ITINÉRANT

SPECTACLE AVEC BILLETTERIE  
BILLETTS GRATUITS À RETIRER SUR PLACE 30 MIN  
AVANT LE DÉBUT DU SPECTACLE

Attention, jauge limitée à 46 places  
par représentation



© Jo Duck

## MARIO QUEEN OF THE CIRCUS

[ ÉTATS-UNIS ]

### MARIO QUEEN OF THE CIRCUS

Cirque défiant les lois de la nature (45 min)

Derrière Mario se cache son alter ego Clarke McFarlane, un artiste new-yorkais qui a fait ses armes Off-Broadway. Mario exécute des numéros plus fous les uns que les autres, tout en racontant comment il est devenu *Mario Queen of the Circus*. Au son des hits de son groupe préféré, Queen, il use de son sex-appeal avec humour tout en se révélant expert dans l'art de la jonglerie, artiste du monocycle ou encore équilibriste défiant les lois de la nature.

SAMEDI 16H ET 18H45, DIMANCHE 15H  
PLACE DES ARTS, ESPACE 15

DIMANCHE 18H  
ESPLANADE DE LA GARE, ESPACE 19



© Pedro Dos Santos

## O ULTIMO MOMENTO

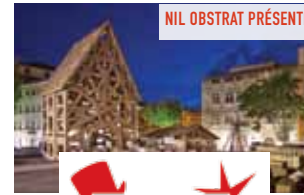
[ FRANCE-PORTUGAL ]

### CONTIGO

Cirque contemporain (30 min)

*Contigo* est la rencontre d'univers singuliers qui se nourrissent mutuellement. Celui de João P. Pereira Dos Santos, acrobate au mâc chinois, et de Rui Horta, chorégraphe de danse contemporaine. De leurs différentes appréhensions du corps et de leurs liens communs aux choses est né ce spectacle intime et viscéral. João fait éclater sa rage et sa virtuosité entre ciel et terre, mais montre aussi l'épuisement et la solitude de l'artiste.

SAMEDI 16H30, DIMANCHE 14H ET 15H45  
PARC, ESPACE 3



© Vincent Lucas

## OLIVIER GROSSETÊTE

EN CONTINU

### DES BÂTISSÉS SŒURS AUX VILLES ÉPHÉMÈRES

Architectures monumentales participatives

Sans grue ni machine, le public est invité à assembler ensemble des cartons afin de bâtir deux structures monumentales : une architecture en spirale infinie et une « Tour des amoureux », référence à la tour bleue des jeunes mariés. Rejoignez l'équipe des bâtisseurs et contribuez à faire de ce rêve une réalité grâce à la force du collectif ! Enfin, rendez-vous dimanche à 19h pour la déconstruction publique.

ATELIER DE CONSTRUCTION : VENDREDI 20H-23H | LE CARREAU, ESPACE 20

ÉLÉVATION COLLECTIVE : SAMEDI 14H-00H, DIMANCHE 14H-19H

DÉCONSTRUCTION COLLECTIVE : DIMANCHE 19H | PARVIS DE LA PRÉFECTURE 14

PLACE DES ARTS, ESPACE 15



© Pauline Mazria

## LES SŒURS GOUDRON

CRÉATION 2015

### DAMES DE FRANCE

Conquête musicale (1h10)

Raffinement, distinction, grâce et élégance. Pour la première fois chez vous, cinq des plus belles Dames de France sont réunies. Elles n'ont qu'un but : conquérir votre cœur... À elles d'être les plus performantes pour briger le titre ultime de « Dame de France ». Des larmes, du voyeurisme, de la manipulation, de l'exhibition... Soyez les maîtres du jeu et venez participer à la grande finale des Dames de France.

SAMEDI 17H, DIMANCHE 16H  
PARVIS DE LA PRÉFECTURE | CÔTÉ ANCIENS  
CINÉMAS, ESPACE 16



© Théâtre de la Toupinie

## LE THÉÂTRE DE LA TOUPINE

EN CONTINU JEUNE PUBLIC

### BESTIAIRE ALPIN

Manège-théâtre écologique à propulsion parentale.

De 6 mois à 6 ans sur le manège, et de 18 à 99 ans sur la bascule !

Pendant que les enfants tournent, les parents s'en balancent... Activé par une balançoire réservée aux parents, le manège est composé d'animaux emblématiques des Alpes sculptés dans du bois : un loup, une marmotte, un bouquetin, un renard, un yéti, un aigle royal et un éléphant. Le tout emmené par un comédien-pianiste...

SAMEDI ET DIMANCHE DE 14H À 19H  
PARC, ESPACE 4



© Jean-Marc Durrieu

## THÉÂTRE EN STOCK

JEUNE PUBLIC À PARTIR DE 5 ANS

### CHAPEAU, PERRAULT !

Comédie de plein air pour petits et grands (1h)

Entrez dans la forêt des contes de Charles Perrault : *Le Petit Poucet*, *Le Chat Botté*, *La Belle au Bois dormant*, *Cendrillon*, *Peau d'âne*, *Barbe bleue*, et bien d'autres encore. Un grand-père et sa petite fille nous font redécouvrir ces classiques de la littérature enfantine. Ces histoires racontées à l'aide d'objets, d'ombres chinoises et de chansons font de ce spectacle un divertissement pour toute la famille. Venez tirer la chevillette et la bobinette cherra...

SAMEDI 16H  
PLACE À L'ARRIÈRE DU THÉÂTRE 95,  
ESPACE 12

DIMANCHE 15H45  
PARVIS DE L'ESSEC, ESPACE 9



© Juan Robert

## TRANSE EXPRESS

CRÉATION 2015

### MÙ - CINÉMATIQUE DES FLUIDES

Art céleste (50 min)

« Nous jouons les alchimistes et vous baladons sur le tableau des éléments. Vous allez passer par tous les états, transfigurés par la musique des instruments étamines d'une anémone de terre et des sonorités d'une étoile de l'air en perpétuel mouvement. Des gargouilles salamandres vous servent de catalyseur pour vous faire traverser le feu sans vous brûler les ailes, vous envoler sur la croupe d'un courant d'air et vous préparer au grand plongeon tout là-haut, au cœur des abysses. Alors, si la machinerie devient organique, c'est que le chant des sirènes nous aura tous immergés dans le même bain de l'ivresse des grands fonds ».

SAMEDI 22H  
ESPLANADE DE LA GARE, ESPACE 19

## LES VOIX D'ICI

EN CONTINU

### LES VOIX DE CERGY

Découverte intime de Cergy (1h10)

CRÉATION 2015



© Les Voix d'Ici

Les Voix d'Ici vous emmènent en balade dans l'intimité de Cergy Grand Centre. Au cœur de la ville-nouvelle, rêvée par des urbanistes et modelée par les arrivées de populations de tous horizons, laissez-vous guider par les témoignages et les histoires des habitants. Pour commencer le voyage, il faut d'abord trouver le téléphone rouge des Voix d'Ici.

COMPAGNIE EN RÉSIDENCE

La balade sonore *Les Voix de Cergy* est le fruit de six mois de rencontres et de collectes de témoignages, entre avril et septembre 2015. Dans le même temps, une autre balade sonore a été réalisée pour le quartier du Village, elle est inaugurée lors de Charivari au Village, le 6 septembre 2015. Retrouvez les balades sonores en ligne après les événements.

SAMEDI ET DIMANCHE - DÉPARTS EN CONTINU DE 15H À 18H30  
DÉPART PLACE DE LA FONTAINE, ESPACE 17



SPECTACLE ITINÉRANT

## XPRESSIONS URBAINES

EN CONTINU

### BODY GRAFF - Tatouage éphémère



© Xpressions Urbaines

Le body graff est une des premières formes d'expression plastique utilisées par nos ancêtres. Cet art éphémère permet de présenter le graff sur un support mobile : notre corps.

SAMEDI ET DIMANCHE DE 14H30 À 18H30  
PARC I BAR DU DRAGON, ESPACE 1  
PARVIS DE LA PRÉFECTURE | THE PLACE TO BEE, ESPACE 14



# LE DRAGON ÉTOILÉ

SPECTACLES, BAR, RESTAURATION, DÉTENTE **EN CONTINU**

PREMIER  
DRAGON



© Dominique Charvin

VENDREDI DE 19H30 À 1H, SAMEDI DE 14H À 2H, DIMANCHE DE 14H À 23H  
PARC I BAR DU DRAGON, ESPACE 1 & PARC I CHAPITEAU DRAGON ÉTOILÉ, ESPACE 2

Lieu de convivialité et de ralliement artistique sous chapiteaux, cette année le Dragon Étoilé revêt son habit de lumière. Nouvelle déco, nouvelle ambiance, **Premier Dragon** revient pour animer nos après-midis et nos soirées de festival. C'est le lieu idéal pour se ressourcer, se retrouver, se délecter ou grignoter autour d'un verre ou d'un spectacle. L'occasion de retrouver aussi la « **Magic Box** », véritable bouillon de culture en cube pleine de mini-surprises vivantes. Elle vous transporte aux côtés d'artistes improbables venus d'ici, d'ailleurs et parfois même de nulle part... Et sans oublier les ateliers déco pour apporter votre touche personnelle au bar du Dragon. Plus d'infos sur [www.premier-dragon.com](http://www.premier-dragon.com)

## VOS SOIRÉES MUSICALES AVEC PREMIER DRAGON



### CHILL BUMP

CONCERT HIP-HOP - ÉLECTRO (1H10)

Chill Bump est un duo d'un nouveau genre. Capable de varier les registres, le rappeur, tour à tour calme ou sentencieux, fait littéralement corps avec la production qui lui renvoie la pareille. Tenue par des rythmiques solides, habitée par un souci du détail, la composition s'évade des classiques, pleine de relief, tantôt raide, délicate ou doucement expérimentale, soutenue par un mix efficace.

VENDREDI 22H30  
PARC I CHAPITEAU DRAGON ÉTOILÉ, ESPACE 2

Premier Dragon, La Ruhe et Art Osons ! présentent :

# STÉRÉO SQUARE #3

DANCE FLOOR (3H) - SAMEDI 23H - PARC, ESPACE 1

Premier Dragon, La Ruhe et Art Osons ! font prendre de la hauteur à cette 3<sup>e</sup> édition du Stéréo Square. Dj Set enflammés et performance graff en live, une recette détonante pour un dance floor inédit. Dj Click et MO'DJ pour un duo balkano-malien et L'Entourloop avec son hip-hop teinté reggae feront voler les frontières. Et pour la performance live-painting de ce 3<sup>e</sup> Stéréo Square, Art Osons! invite les graffeurs du ODV Crew.



© Dj Click

### DJ CLICK

Sollicité aux quatre coins de la planète, Click continue son aventure sur les routes, explorant les richesses de toutes les cultures rencontrées, les remixant, triturant, bidouillant pour surtout nous faire bouger... hors de nos frontières.



© MO'DJ

### MO'DJ

Avant d'être beatmaker, il vendait des cassettes à la gare routière de Bamako le jour et faisait DJ dans les clubs de la capitale malienne la nuit. MO'DJ fut l'un des premiers à remixer la musique malienne avec les moyens du bord et la petite boîte à rythmes « le djembeni » (petit djembe).



© L'Entourloop

### L'ENTOURLOOP

Duo de beatmakers/DJs, L'Entourloop revendique un son original et fédérateur alliant deux musiques cousines : le hip-hop & le reggae, avec, dans leur premier album, des featurings venant du monde entier (Jamaïque, États-Unis, Sénégal, Angleterre, Autriche...).



© ODV Crew

### ODV CREW

Il s'agit d'un collectif de graffeurs fondé en 1999 en région parisienne. ODV Crew (l'acronyme ODV signifie au départ "Occasion De Voir") rassemble aujourd'hui une trentaine de membres de cinq pays différents et ayant comme point commun la passion de réaliser de grands murs à la bombe.



© Yannis Odua

### YANISS ODUÀ & THE ARTIKAL BAND

CONCERT REGGAE (1H30)

Artiste multi-cartes ayant démarré sur scène à l'âge de 12 ans, véritable show-man, il a déjà donné plus de 800 concerts et tourne inlassablement depuis le début de sa carrière en séduisant le public reggae francophone mais également une plus large audience. Il a posé régulièrement avec des artistes de la carrure de Tiken Jah Fakoly ou bien encore Ky-Mani Marley.

DIMANCHE 21H  
PARC I CHAPITEAU DRAGON ÉTOILÉ, ESPACE 2

# THE PLACE TO BEE

SPECTACLES, BAR, RESTAURATION, DÉTENTE **EN CONTINU**

SAMEDI DE 14H À 22H, DIMANCHE DE 14H À 21H | PARVIS DE LA PRÉFECTURE, ESPACE 14



© Dominique Chavatin

En 2015 le **Bistrot Play** de l'association **La Ruche** devient « *The place to bee* ! ». Toujours réunis autour du char musical devenu symbole de l'association, la programmation est composée de six spectacles sur deux jours mêlant des performances artistiques en tout genre (dancing football, mât chinois, concert costumé, freestyle BMX et duo vocal). Pendant tout le week-end, fresque participative et DJs font vivre et vibrer « *The place to bee* ! ».

La Ruche présente :

## LES ARTS DES VILLES, LES ARTS DES CHAMPS

FRESQUE PARTICIPATIVE **EN CONTINU**

Un petit voyage en Inde ? Cette toute jeune association vous propose tout au long du week-end de participer à la création d'une grande fresque inspirée par l'art tribal indien. Mélangeons la couleur, la tradition et les arts de rue !

SAMEDI ET DIMANCHE DE 14H À 18H



© Arts des Villes et Arts des Champs



© Ceatic Zorant

## NOSAJ

MAURICE & LE MÂT CHINOIS | DANSE HIP-HOP ET ACRÓBATIE (20 MIN)

Maurice présente sa création mélangeant danse et mât chinois. C'est dans l'esprit de la danse hip-hop qu'il aborde ces agrès de 6m de haut sur lequel il vient illustrer fluidité, émotion et acrobatie.

SAMEDI 15H30, DIMANCHE 14H30



© Maxime Casastagne

## OWN STYLE BMX

BMX CHORÉGRAPHIQUE (30 MIN)

Le BMX Flat consiste à effectuer des figures au sol sans module, en jouant juste sur l'équilibre, l'inertie et la force centrifuge. Le but est de réaliser un maximum de figures aussi bien techniques qu'originales, le plus souvent sur une seule roue.

SAMEDI 18H15



© Clément Thimonier

## NOFLIPE

CONCERT MASQUÉ HIP-HOP, ROCK, FUNK (1H)

Gavé aux protéines jusqu'à l'os, le crew survolté revient avec son hip-hop fluo et ses riffs enflammés. Dotés d'un flow sorti de nulle part, les deux MCs oscillent entre délires anti-consuméristes et concours d'ego-trip.

Au fil des morceaux, l'histoire nous plonge dans l'ambiance glauque de la ville de Dulltown, symbole d'une société des apparences toujours plus superficielle et inhumaine. Venez vivre un concert de super-héros.

SAMEDI 19H45



DR



© Franck Cahini

## DANCING FOOTBALL

FREESTYLE FOOTBALL (30 MIN)

Le dancing football est né de la rencontre entre Nawel et Karim, deux footballeurs qui ont, par leur carrières (PSG et autres grands clubs), acquis une relation privilégiée avec le ballon. Surdoués du jonglage et des gestes techniques, ils ont fait plus de quatre fois le tour de la planète, relevant tous les défis football !

DIMANCHE 17H30

## KAT



CONCERT FOLK-WORLD (1H)

La naissance de Kat, c'est avant tout une histoire d'amitié entre deux jeunes filles amoureuses de la musique qui se sont rencontrées sur les bancs du collège. Elles s'amuse à reprendre des standards de la chanson internationale en y apportant leur touche personnelle. Aujourd'hui, Kat se lance dans l'écriture et interprète ses propres compositions mélangeant différentes influences pour créer son folk-world.

DIMANCHE 20H

# CERGY, SOIT ! ET VOUS !

## ACCUEIL, INFORMATION ET ORIENTATION

L'équipe du festival vous attend au stand accueil principal  (dans le parc) et au point accueil  sur la dalle de la Préfecture. Elle vous renseigne sur la programmation et vous propose des parcours spectacles thématiques.

Nous vous conseillons de rester près de vos enfants pendant les spectacles. Si toutefois ils se perdaient, vous pourrez les retrouver à l'accueil principal.

## BILLETTERIE GRATUITE

Pour les spectacles avec billetterie (indiqués par « Billetterie » dans les grilles horaires), les billets sont à retirer sur le lieu du spectacle 30 min avant le début de la représentation.

## PLANNING EN CAS DE PLUIE

En cas de pluie, la programmation sous chapiteaux est maintenue telle quelle. Pour les autres spectacles, des lieux de repli sont prévus. Renseignements au stand accueil principal (dans le parc) et au point accueil sur la dalle de la Préfecture.

## LEVER LE RIDEAU

Comme chaque année depuis plus de 10 ans maintenant, la scénographie du festival est confiée à **Lever le rideau**.

Ce chantier d'insertion breton, spécialisé dans les métiers de l'artisanat du spectacle, a conçu le décor des différents espaces d'informations et de restauration du parc François-Mitterrand.

L'occasion de mettre en avant les talents de cette structure unique et originale. Vous ne pourrez plus vous perdre !

## ÉCO-FESTIVAL



La ville de Cergy et la Communauté d'agglomération de Cergy-Pontoise s'investissent dans une démarche éco-responsable et plus respectueuse de l'environnement en mettant à votre disposition :

- **une consigne à gobelets** (1 euro de consigne) favorisant une réduction des déchets,
- **des poubelles « Totem » de tri sélectif** (emballages, verre) sur l'ensemble du festival et l'organisation (bar, loges, cantine, commerçants, etc.)
- **des toilettes sèches gratuites,**
- **un parc à vélos sur le site du festival,**
- **des bornes Vélo<sup>2</sup> à proximité.**



## LE LOUSTIC DES ÉCO-CONSEILLERS EN BALADE !

Pour informer, jouer et échanger sur les éco-gestes, **quatre rendez-vous à ne pas manquer** :

### LE SAMEDI

- 14H30 - 15H30 | **STAND ACCUEIL PRINCIPAL**  : Les éco-conseillers répondent à toutes les questions que vous vous posez sur les déchets : le tri, la réduction des déchets...
- 16H - 17H30 | **PARC, ESPACE**  : Atelier récup' : laissez parler votre imagination ! Détournement d' encombrants

### LE DIMANCHE :

- 14H - 16H | **PARC, ESPACE**  (PRÈS DU JEU POUR TOUS) : Jeu sur le tri et la prévention. Autant s'amuser en apprenant les bons gestes !
- 16H30 - 18H | **PARC | BAR DU DRAGON, ESPACE**  : Les éco-gestes en vrai ! Les éco-conseillers et la conseillère info-énergie de la ville délivrent le plein d'astuces pour réduire vos factures d'eau et d'électricité.

## CERGYSOIT.FR ON RESTE CONNECTÉS !

Vous ne voulez rien louper de l'édition 2015 du festival Cergy, Soit ! ? Inscrivez-vous en ligne à la newsletter. Vous recevrez en avant-première toutes les informations.



Retrouvez Cergy, Soit ! sur tablette et mobile ! Où que vous soyez, accédez à toute l'information du festival ! Il faudra quand même s'en séparer pour le confort des artistes et des spectateurs durant les représentations !



Repérez-vous grâce à la cartographie interactive des représentations !



Suivez-nous sur facebook/cergysoit

## UN ÉVÈNEMENT VILLE DE CERGY

Cergy, Soit ! est organisé par la direction de la Culture et du Patrimoine de la ville.

L'équipe remercie tous les services municipaux, les partenaires, les artistes, les techniciens, les vacataires, les associations et leurs bénévoles ainsi que tous les volontaires des projets participatifs qui rendent possible cet événement.



© Dominique Chauvin

## L'ÉQUIPE DU FESTIVAL

Direction artistique : Nathalie Cixous  
Production, accueil des compagnies et des professionnels, scénographie : Stéphanie Gilbert • Camille Fukas • Cécile Delaître

Accueil public - Action culturelle : Mylène Mailh-Tissier

Direction technique : Olivier Charraud

Régie générale : Thierry Lacombe

Coordination et logistique : Joëlle Daffniet • Aline Ratajczak Simon Coste

Administration et comptabilité : Emmanuelle D'Anna • Peggy Perriet Nadia Wisniewski • Anaïs Waucher

Communication : Bérengère Mathieu Laurence Lemaire • Sarah Huet Mélodie Jules

Développement web : Franck Touyaa Yann Candiot





## PARC FRANÇOIS-MITERRAND

1 2 3 4 5

6 Parc du Prieuré

7 Parking de l'Essec

8 École du Chemin Dupuis | Plateau sportif

## AVENUE BERNARD-HIRSCH

9 Parvis de l'Essec

10 Avenue Bernard-Hirsch

11 Parking de la Préfecture

12 Théâtre 95 (parvis et place à l'arrière)

13 Verger

## DALLE DE LA PRÉFECTURE

14 Parvis de la Préfecture

15 Place des Arts


16 Rue Traversière


17 Place de la Fontaine

18 Square Columbia


19 Esplanade de la Gare

20 Le Carreau

 **Stand accueil principal**  
Ouvert en continu avec accueil  
enfants perdus, objets trouvés


 **Point accueil**


 **Parc à vélos**

 **Poste de secours**

 **WC**

 **Gare RER**

 **Boire un verre**  
**Se restaurer**

 **Consigne à gobelets**

## VENIR À CERGY, SOIT !

### EN VÉLO

Borne Vélo2 à la sortie du RER Cergy-Préfecture et parc à vélos sur le festival

### EN TRAIN

RER A et ligne SNCF L  
Arrêt Cergy-Préfecture

### EN BUS

Lignes STIVO - arrêt Cergy-Préfecture  
Noctilien N150

### EN VOITURE

Autoroute A15 sortie n°9 Centre commercial des 3 Fontaines | Cergy-Préfecture  
Parkings fléchés sur l'avenue du Parc

### LE +

Proposez ou trouvez votre co-voiturage pour venir au festival Cergy, Soit ! sur les sites spécialisés.

## RENSEIGNEMENTS

01 34 33 43 05  
[cergysoit@ville-cergy.fr](mailto:cergysoit@ville-cergy.fr)

## CARTOGRAPHIE INTERACTIVE

Visualisez les spectacles sur notre carte interactive en ligne sur [cergysoit.fr](http://cergysoit.fr) et activez la position GPS sur votre mobile pour mieux vous repérer !

Suivez, partagez, commentez votre festival avec **#CergySoit**

 **cergysoit**

